

Le montant pris comme « critère », pour autant qu'on en puisse juger par les exemples qui suivent, est 100 ; comme de nos jours, les intérêts sont calculés en pourcentage, la différence est la durée « unité de référence » qui est d'un mois, ce qui nous révèle une pratique de prêts à intérêts particulièrement élevés.

Cette règle a pour but de séparer, par un calcul, le capital de départ et le montant des intérêts quand on connaît le taux, la durée et le montant global, capital et intérêts — le montant composé (mīśra) —, obtenu au bout de cette durée.

Le principe opératoire est, comme toujours chez Bhāskara, très simple : on multiplie le montant critère par le temps de référence, on multiplie le taux (sans le « pour cent ») par la durée puis on multiplie le montant composé par chacun des deux nombres obtenus et on divise ces résultats par la somme des deux premiers produits ; on obtient ainsi deux nombres, l'un représente le montant initialement prêté, l'autre le montant des intérêts produits pendant la période donnée. Gaṅgādhara nous donne un moyen mnémotechnique pour distinguer les deux : « le montant d'origine est obtenu du critère et le montant des intérêts d'après le fruit (le taux d'intérêt). »

Si on appelle C le capital prêté, t , le taux d'intérêt, et d , la durée du prêt, les intérêts produits sont donc égaux à :

$$I = C \times \frac{t}{100} \times d$$

La quantité composée (mīśra) est alors égale à :

$$M = C + I = C + C \times \frac{t}{100} \times d = (100 + t \times d) \times \frac{C}{100}$$

La dernière égalité nous permet de retrouver facilement le capital d'origine si on connaît le montant composé :

$$C = \frac{100M}{100 + t \times d}$$

On reconnaît la règle donnée par Bhāskara pour effectuer ce calcul : le critère, 100, est multiplié par le temps de référence 1 (mois) et le fruit t est multiplié par la durée d : $t \times d$. Le capital d'origine est bien le produit du montant composé, M , multiplié par le résultat de la première opération et divisé par la somme des deux résultats.

Connaissant le capital prêté et le montant composé, on peut maintenant calculer le montant des intérêts produits :

$$I = M - C = M - \frac{100M}{100 + t \times d} = \frac{M(100 + t \times d) - 100M}{100 + t \times d} = \frac{M \times t \times d}{100 + t \times d}$$

On reconnaît, dans la dernière égalité, la formule donnée pour calculer directement les intérêts à partir du montant composé.